The question is, can a well-made film that sincerely denounces one of the seediest aspects of contemporary culture turn against itself, and become, to some extent, an extension of what it denounces?

If that sounds a bit convoluted, blame Parlez-nous d'amour, Jean-Claude Lord's latest feature, currently enjoying box office success and causing quite a scandale throughout Quebec.

I find myself taking a tough stance vis-a-vis this film, and it seems a bit unfair, really. Especially when you compare Lord's movie with the exploitative, seventies versions of "quota quickies" being churned out in English-speaking Canada (or pseudo-Hollywood Canada) - things such as East-End Hustle, Breaking Point, Shadow of the Hawk, and Death Weekend. That, however, is another story.

But to get back to Lord's film. It is well-made, intelligently scripted by Quebec's leading dramaturge, Michel Tremblay, and strongly acted, especially by Jacques Boulanger, a Montreal TV idol.

Jean-Claude Lord knows how to make a movie. There is a smoothness, a flow, a point of view, and, above all, energy. Working with a small budget ($410,000), Lord nonetheless is able to fill his screen with people and with life. But not at the cost of the central characters, who still emerge and have their dramatic, or touching, moments. Drama, pathos, laughter, heart - surely these represent the kind of achievement one cannot dismiss.

And above all there is the content, that about which Lord, Tremblay, the critics, and everyone else are talking - the scathing denunciation, the two-fisted expose of certain aspects of Quebec showbiz.

What few English-Canadians realize is that Quebecois show business is a phenomenon of spectacular proportions, without anything close to an equivalent on the English side. The fan magazines are all over the place, except that they are usually in cheap, tabloid weekly format, and sleazier and dirtier than the old Hollywood fan mags used to be. Immensely successful, they create the myths, i.e. the film, TV, pop stars. As often as not, they are on the fringes of pornography, and some of them are downright pornographic, no holds barred.

Hand in hand with this cretinous industry goes an almost equally crotinous pop record business, and great areas of TV programming (Radio-Canada - CBC - included, believe it or not). Their pornography is more at the level of "respectable" sentimentality, the exploitation of the fantasies of lonely or frustrated women, most of them on the far side of forty.

Behind the scene, of course, are the pay-offs, the incipient violence, the vapid "stars", the hucksters, the producers - the whole seedy lot with their casting couches and so on. Money and sex - and, boy, does this film show us how corrupt and cynical these people are, and how exploited, ugly, and stupid are the poor women (and the odd male) who keep the whole thing viable financially!

Actually, Jean-Pierre and Michel Tremblay are going after something terribly destructive, nothing less than the Skidoo-ization of Quebec culture.

Never mind the Big City with its "specialized" areas, go to any little village in Quebec. See, if there's a moviehouse, what movie is showing. Porno, of course. Listen to the concentrated insipidity of the juke boxes. Try to find a newspaper or magazine in the cesspool of pornography on the stands in the general stores. At this level, Quebec is more degraded than any other "civilized" country in the world.

In other words, Quebec has its esteemed writers, its marvelous chansonniers, its theatre, its ambitious cinema of the last 10 or 12 years - all of which are to its glory, national-
ly and internationally. But huge areas of the mainstream are polluted by precisely what is represented and attacked in Parlez-nous d'amour.

So far so good. The film has that social ethical concern. And it moves. At another level, the focus on Jacques Boulanger, the central character, is such that he begins to acquire almost tragic dimensions: he's a kind of "Al-fie" or a Marcello Mastroianni, such as we saw in La Dolce Vita and 8½ or in some of Antonioni's films; or, closer still, he is related to those roles played by Jack Nicholson a few years back.

Somehow, though, one begins to have serious reservations: Lord's movie falls short. Symptomatic characteristics point out the big flaws, the big, gaping, missing something.

For one thing, the film — and its creators, in their interviews — demands to be taken almost literally as a documentary exposé. As a matter of fact, one is constantly tossed back and forth between the make-believe roles played on the screen, and the "real" actors playing them, since many of these same actors have public personae terribly close to what they are portraying.

But is it "reality"? Everything is too neat, too theatrically meticulous. And the gigantic figure of Michel Tremblay looms in the background: these are his creations, his situations. That gallery of grotesque, pitiable women is straight out of his theatre world. And the phallic obsession as well. The rhythm, too, and the tonality are his: coarseness, absurdity, vulgarity - the thickness, softness, a pathetic human glimpse. We are smack back in the Tremblay fringe world, all right, where everyone is a helpless loser, or worse.

Except that Tremblay's strange, troubling poetry is absent. Jean-Claude Lord seems incapable of achieving any kind of artistic cinematic correlative for the peculiar power of Tremblay's plays at their best. He is adequate, he is in control, he is intelligent, he is slick, and he handles actors beautifully. But his cinema has no mystery, no surprises, no way of breaking through into that magic we call art. It does not sing, it has no nuances, it leaves nothing to the imagination — nor to the intelligence of the viewer. Lord communicates coarseness with coarseness, obscenity with obscenity, lack of sensitivity with lack of sensitivity, vulgar decor with vulgar decor, in a sort of uninspired one-to-one ratio of literalness.

And perhaps this is what leads to the conclusion that Parlez-nous d'amour is patently packaged as an "objet de consommation". In a way it comes close to having the same contempt for its audience that is exhibited in the very things it attacks. Predictable, pedestrian, with well-calculated moments appealing to the lowest common denominator (sensibility- and intelligence-wise), is it not ultimately a vulgar, exploitative object itself?

So the dilemma, the critic's difficult position. On the one hand, in the bad times, financially and artistically, that Canadian films are going through right now, one hates to be severe about a reasonably well-made film that has the courage to expose and exacerbate one of the cancers of our culture.

On the other hand, Parlez-nous d'amour reinforces a way of making films, a way of manipulating film language, that confirns, strengthens, and exploits patterns which are the very basis for what it purports to be attacking. That smacks just a little too much of the old game of "épater les bourgeois".

As such, it represents a falling-off from the best work seen in Quebec in the not too distant past — in the films, say, of Michel Braut, Pierre Perrault, and, at times, of Claude Jutra, Marcel Carriere, Jean-Pierre LeFebvre, and even Gilles Carle.

I do not see in it any kind of resolution for the problems plaguing the Quebec film scene these last few years.

Marc Gervais

Gerald Mayer's

The Man Inside


The Man Inside is an efficient film, competently directed by Gerald Mayer; but it is basically uninteresting. Between the gun-slinging opening and closing scenes the film drags through a few tame and time-worn clichés. The CBC's first feature comes off as a tepid thriller.

With the montsies as subject we might have hoped for a new angle on the detective story or at least a fresh treatment of the cops. This film doesn't even try. The montsies would be hard to distinguish from L.A.'s finest.

Early in the film there is a cutaway to a picture-postcard montie in red jacket. The meaning is clear — that viewers should identify the film's plain-clothes detectives with the old Hollywood-style montie — but it's an awkward device that smacks of producer overcaution.

The Man Inside was made through a co-production agreement between the CBC and the American company International Film Distributors. The latter supplied, according to a CBC press release, over 40 per cent of the direct production cost, quoted at something over $200,000, in return for international distribution rights and the choice of up to three of the leads.

James Franciscus plays Rush, the RCMP undercover agent who infiltrates a Toronto narcotics ring. Franciscus is a seasoned television actor, he performs well in the film, but I wonder if the familiarity of his face serves this role and the Canadian setting of the story?

Jacques Godin, here acting in his second English-language feature (remember The Pyx?) is Cross, the gang member who befriends Rush and is later betrayed by him. Godin has one compelling scene on the roof of a cement factory tower when, finally realizing who Rush is, his face screws from disbelief into rage. On the whole, though, one senses an intensity about him that has yet to be tapped by a director.

Expectancy shrouds this film. We sit through two (television) hours waiting for some lick of humor or perhaps a clever gimmick. Only the final scene of this screenplay by Tony Sheer injects a modicum of intrigue into the "thriller" plot.

November 1976 / 49
Often in films that disappoint at other levels I can at least enjoy the scenery. I suspect, though I don’t know the city well, that Toronto could have provided a more lively and personal backdrop to the events of the movie.

Surely the kind of urban anonymity that this film projects, though possibly intended to increase its foreign sales potential, works against the film.

(A late arrival at Cannes this year, the film reportedly sold poorly.)

The Man Inside was screened nationally on CBC-TV September 25th. The film is a crystalline example of one direction in television programming the CBC could pursue... a direction thoroughly mapped out by the powerful American networks.

That The Man Inside was made at all indicates the CBC Drama Department, under its head John Hirsch, is grappling with the awesome task of competing with big-budget American TV and particularly with the flood of old and new American feature films. Though in one sense this CBC feature is not a particularly ambitious beginning, it is a realistic one.

The need for some relief to the regular Saturday evening Canadian content sing-song programming is not the least of reasons why the CBC should try again.

Joan Irving

Classified ads cost 50 cents a word and should be submitted, typewritten, double spaced. The ads must be pre-paid by check or money order made out to Cinema Canada and sent to Box 396, Outremont Station, Montreal H2V 4N3, P.Q.

For Rent:
Steenbeck editing facilities: for rent at lowest prices anywhere, 4 or 6 plate, top quality sound transfer, half price; free screening and reception services. The Mixing House, (416) 361-1437.

Sound transfer from 3/4” to 16mm or 35mm. Skilled careful work on superb new Magna Tech recorders at lowest rates in Canada – $10 per hour. Call Deepak or Andrew at (416) 361-1437.

A Lot Can Happen Before You Get It In the Can

Play it smart and protect yourself in the professional manner with insurance

Let’s discuss it

Arthur Winkler, CLU
Consolidated Insurance Agencies Ltd.
3101 Bathurst St., Suite 201, Toronto, Ontario M6A 2Y1
Telephone (416) 787-0304
Venez voir le temps qu'il fait sur mon pays.

Direction générale du cinéma et de l'audiovisuel
Ministère des Communications du Gouvernement du Québec

360, rue McGill, Montréal, Québec, H2Y 2E9
Tél.: (514) 873-2205
There is—on film. A lot of companies have very successfully used films to inform, persuade, train, motivate and sell. There are, however, companies that are not aware of all the benefits of film. They need the help of a professional. That's where you take over.

Kodak Canada Ltd. is currently running a campaign in business publications under the theme “Film is good business.” It explains the advantage to companies of using films to tell their own stories. There are many companies across Canada that are willing to spend money on films but do not know how to go about it, or who best can do the job.

Now's the time to contact them yourself and sell them on film. Get the picture?

Write us for a free “Aid to Sales Kit.” Kodak Canada Ltd., 3500 Eglinton Avenue West, Department #4, Toronto, Ontario M6M 1V3.

Film. Get the picture?